



brennenstuhl®

SICHERHEITSINFORMATIONEN

SAFETY INFORMATION

DE	Sicherheitsinformationen	HU	Biztonsági információk	LT	Saugos informacija
EN	Safety information	RU	Информация о безопасности	LV	Drošības informācija
FR	Informations sur la sécurité	TR	Güvenlik bilgileri	HR	Sigurnosne informacije
NL	Veiligheidsinformatie	FI	Turvallisuustiedot	RO	Informații privind siguranța
IT	Informazioni sulla sicurezza	GR	Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG	Информация за безопасност
SE	Säkerhetsinformation	PT	Informações de segurança	DK	Oplysninger om sikkerhed
ES	Información de seguridad	EE	Ohutusalane teave	NO	Sikkerhetsinformasjon
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK	Bezpečnostné informácie	UA	Інформація з техніки безпеки
CZ	Bezpečnostní informace	SI	Varnostne informacije	AR	معلومات السلامة

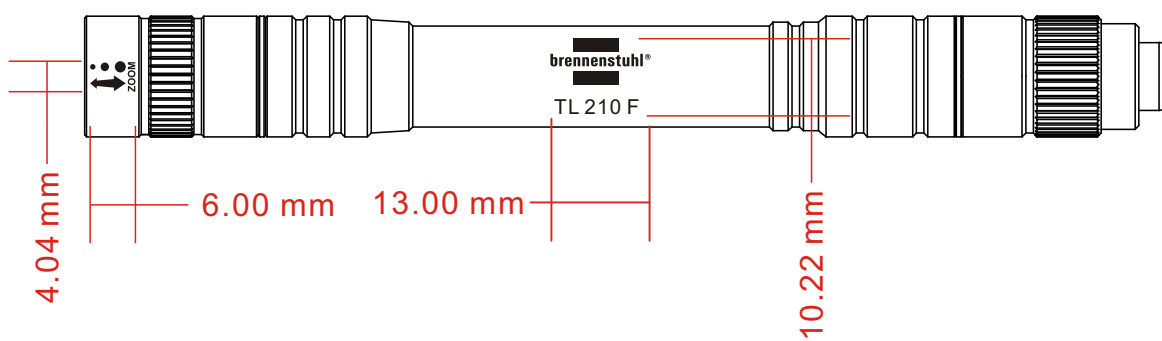
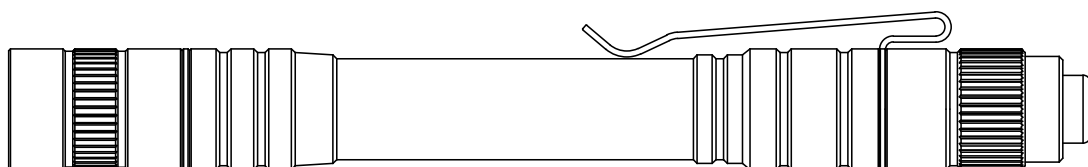
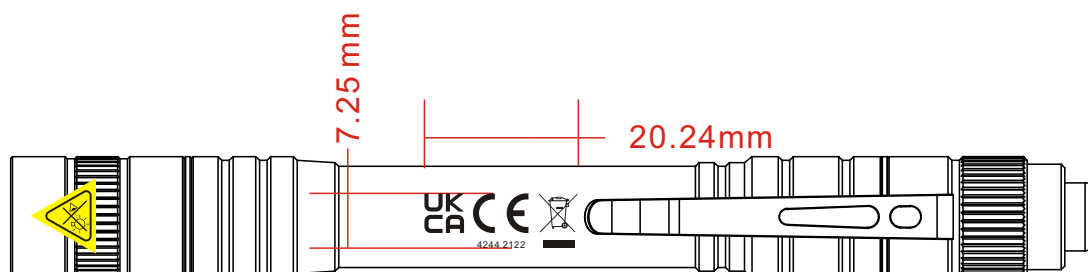
WWW.BRENNENSTUHL.COM

04/11/2024

3x1.5cm

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3, D-72074 Tübingen
Art. 1173750002
Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange
London EC3V 3DG, UK
service@brennenstuhl.com

0484518



Hugo Brennenstuhl
GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen



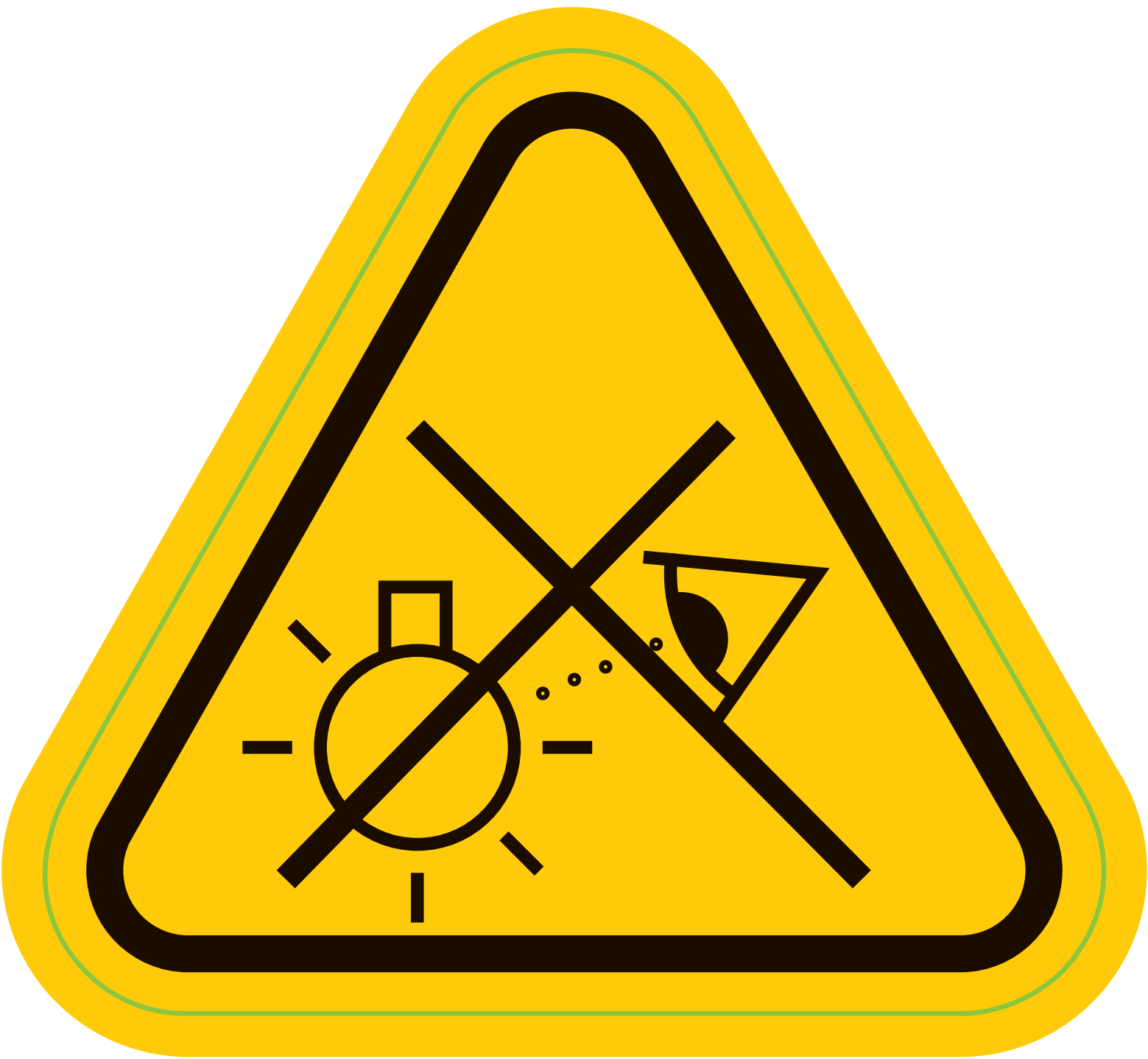
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
service@brennenstuhl.com

0474924010/4623



0497045/4517



Risikogruppe 2 /
Risk Group 2 /
Groupe de risque 2

(DE) Bei Betrieb nicht für längere Zeit in die Lampe blicken. Kann für die Augen schädlich sein. ACHTUNG: Möglicherweise gefährliche optische Strahlung.

(GB) Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes. CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product.

(FR) Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe en face. Peut être dangereux pour les yeux. ATTENTION : Des radiations lumineuses potentiellement dangereuses sont émises par ce produit.

EN 62471:2008



Risicogroep 2 /
Gruppo di rischio 2 /
Riskgrupp 2

(NL) Nooit langere tijd in de ingeschakelde lamp kijken. Dat kan namelijk de ogen beschadigen. OPGELET: mogelijk gevaarlijke optische straling.

(IT) Durante l'uso non guardare nella lampada troppo a lungo. Gli occhi possono subire danni. ATTENZIONE: raggio ottico potenzialmente pericoloso.

(SE) Titta inte i lampan en längre tid vid användning. Det kan vara skadligt för ögonen. OBS: Eventuellt farlig optisk strålning.

EN 62471:2008



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

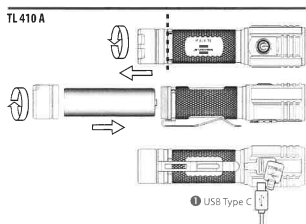


OU

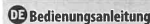
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

LuxPremium Akku LED
TL 210 AF / TL 410 A

LuxPremium LED
TL 210 F / TL 410 F



	TL 210 F	TL 210 AF	TL 410 F	TL 410 A
	IP44	IP44	IP44	IP44
	III	III	III	III
	-10°C – +40°C	-10°C – +40°C	-10°C – +40°C	-10°C – +40°C
	2x AAA	10650 Li-Ion 3,7 V / 600 mA	3x AAA	10650 Li-Ion 3,7 V / 2000 mA
		USB Typ C 5V / 1A		USB Typ C 5V / 1A
		ca. 1,5 h		ca. 3,5 h
	ca. 144x161x16 mm	149x161x16 mm	ca. 113x24x34 mm	ca. 115x29x29 mm
	0,04 kg	0,064 kg	0,117 kg	0,137 kg



AUFLADEN DES AKKUS (Typ TL 210 AF / TL 410 A)

1. Die Ladebuchse (1) befindet sich an der Seite der Taschenlampe (siehe Abbildung).
2. Bei längerer Nichtbenutzung des Akkus ungefähr alle 3 Monate aufladen, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.
3. Nach dem Aufladen die Ladebuchse unbedingt wieder verschließen.

Unter der Registrierungsnummer **DE 82437993** sind wir bei der Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten registriert.

Electric appliances must not be disposed of in household waste!
The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.
For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

Type TL 210 AF / TL 410 A : Lampe de poche, câble de charge USB type C
Type TL 210 F / TL 410 F : Lampe de poche, piles

N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou similaires.
Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.

ATTENTION : le luminaire à LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, remplacez l'ensemble du luminaire. N'ouvrez pas le luminaire.

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant

ÉLIMINATION

Mettez les appareils électriques au rebut en respectant l'environnement !

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !

La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques règle que les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, veuillez contacter votre administration locale ou municipale.

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas faire partie des déchets ménagers !

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de disposer toutes les piles et tous les accumulateurs dans un point de collecte de votre commune ou chez un détaillant, afin qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement, faute de quoi il existe des risques pour l'environnement et la santé humaine.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la rubrique Service/FAQ sur notre site Internet www.brennenstuhl.com.

NL Handleiding

Attentie: Lees voor gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens op een veilige plaats!

VEILIGHEIDSSINSTRUCTIES

- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen.
- Gebruik het product nooit als u schade constateert. Neem in dat geval contact op met een gekwalificeerde electricien of het serviceadres van de fabrikant.
- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, levensgevaar!
- Houd kinderen uit de buurt van het product. Kinderen kunnen het gevaar van de elektrische stroom niet inschatten.
- Gebruik de meegeleverde USB Type C oplaadkabel om de oplaadbare zaklamp op te laden.
- Kijk nooit rechtstreeks in het licht.
- Als het product een USB-uitgang of/een oplaadgang heeft: Het product is niet IP44 (bestand tegen vreemde voorwerpen en spatwater) tijdens het opladen.

INSHAKELING

De schakelfuncties staan in de volgende volgorde: 100%, 40%, 10%, SOS. De zaklamp heeft een soft-touch functie. Als u de schakelaar niet tot het eindpunt indrukt, kunt u kiezen tussen de schakelfuncties. De laatste functie wordt alleen geselecteerd als de schakelaar helemaal wordt ingedrukt.

Hoe minder lichtopbrengst wordt ingesteld, hoe langer de verlichtingsduur.

TL 410 A: Door de schakelaar meerdere malen in te drukken, wordt de lichtintensiteit van 100% naar 40% naar 10%, SOS en vervolgens naar „uit“ geschakeld. Als een schakelaarstand langer dan 5 seconden ongewijzigd blijft, leidt opnieuw indrukken altijd tot de „uit“-stand.

De batterijlamp kan NIET worden gebruikt tijdens het opladen.

HET OPLADEN VAN DE BATTERIJ (Type TL 210 AF / TL 410 A)

1. De laadbus **(1)** bevindt zich aan de zijkant van de zaklamp (zie ill.).
2. Als de zaklamp lange tijd niet wordt gebruikt, laad de batterij dan ongeveer om de 3 maanden op om een lange levensduur te garanderen.
3. Zorg ervoor dat u na het opladen het oplaadcontact weer sluit.

LEVERINGSOMVANG

Type TL 210 AF / TL 410 A: Zaklamp, oplaadkabel USB type C

Type TL 210 F / TL 410 F: Zaklamp, batterijen

REINIGING

Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende schoonmaakmiddelen of dergelijke. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge of licht vochtige doek.

ONDERHOUD

ATTENTIE: het LED-armatuur bevat geen onderdelen die onderhoud behoeven. De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, dient u het gehele armatuur te vervangen. Open de armatuur niet.

CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring is gedeporteerd bij de fabrikant.

AFVOER

Vervijder elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier!

Elektrische apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan! De Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur schrijft voor dat gebruikte elektrische apparaten apart moeten worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze moeten worden gerecycled. Neem voor de mogelijkheden van verwijdering van het gebruikte apparaat contact op met uw lokale of gemeentelijke overheid.

Batterijen en oplaadbare batterijen mogen geen huishoudelijk afval zijn!

Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's naar een inzamelpunt in uw gemeente/gemeente of bij een winkelier te brengen, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd. Anders zijn er mogelijke gevaars voor het milieu en de volksgezondheid.

Meer informatie vindt u in de rubriek Service/FAQ op onze homepage www.brennenstuhl.com.

IT Manuale di istruzioni

Attenzione: Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto non presenti danni.
- Non utilizzare mai il prodotto se si notano danni. In questo caso, contattare un elettricista qualificato o il servizio di assistenza del produttore.
- Non utilizzare il prodotto in un ambiente esplosivo, pericolo di vital
- Tenere i bambini lontani dal prodotto. I bambini non sono in grado di valutare il pericolo rappresentato dalla corrente elettrica.
- Per ricaricare la torcia ricaricabile, utilizzare il cavo di ricarica USB di tipo C in dotazione.
- Non guardare mai direttamente nella luce.
- Se il prodotto ha un'uscita e/o un ingresso di ricarica USB: Il prodotto non è IP44 (resistente agli oggetti estranei e agli spruzzi) durante la ricarica.

MESSA IN FUNZIONE

Le funzioni di commutazione sono nel seguente ordine: 100%, 40%, 10%, SOS. La torcia ha una funzione soft-touch. Se non si preme l'interruttore fino al punto finale, è possibile scegliere tra le funzioni di commutazione. La funzione finale viene selezionata solo quando l'interruttore viene premuto fino in fondo. Quanto minore è la potenza luminosa impostata, tanto maggiore è la durata dell'illuminazione.

TL 410 A: Premendo più volte l'interruttore, l'intensità luminosa passa dal 100% al 40% al 10%, all'SOS e quindi a „off“. Se una posizione dell'interruttore rimane invariata per più di 5 secondi, premendolo di nuovo si passa sempre allo stato „off“.

La torcia a batteria NON può essere utilizzata durante la carica.

CARICA DELLA BATTERIA (Tipo TL 210 AF / TL 410 A)

1. La presa di ricarica **(1)** si trova sul lato della torcia (vedi figura).
2. Se la torcia non viene utilizzata per molto tempo, caricare la batteria ogni 3 mesi circa per garantirne una lunga durata.
3. Dopo la ricarica, assicurarsi di richiudere la presa di ricarica.

AMBITO DI FORNITURA

Tipo TL 210 AF / TL 410 A: Torcia, cavo di ricarica USB tipo C

Tipo TL 210 F / TL 410 F: Torcia elettrica, batterie

PULIZIA

Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o simili. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE: l'apparecchio LED non contiene componenti che richiedano manutenzione. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa giunge a fine vita, sostituire l'intero apparecchio. Non aprire l'apparecchio.

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO

Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!
Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche stabilisce che gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico. Per le possibilità di smaltimento dell'apparecchio usato, contattare l'amministrazione locale o comunale.

Le pile e le batterie ricaricabili non devono essere considerate rifiuti domestici!

In qualità di consumatori siete obbligati per legge a portare tutte le pile e gli accumulatori in un punto di raccolta del vostro comune/quartiere o presso un rivenditore, in modo che possano essere smaltiti in modo ecologico. In caso contrario, vi sono possibili pericoli per l'ambiente e la salute umana.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com.

SE Bruksanvisning

Uppmärksamhet: Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och förvara den sedan på ett säkert ställe!

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Kontrollera produkten före varje användning för att se om den är skadad. Använd aldrig produkten om du upptäcker någon skada. Kontakta i så fall en kvalificerad elektriker eller tillverkarens serviceadress.
- Använd inte produkten i en explosiv miljö, livsfar!
- Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.
- Använd den medföljande USB typ C laddningskabel för att ladda den uppladdningsbara ficklampan.
- Titta aldrig direkt in i ljuset.
- Om produkten har en USB-utgång eller/och laddningsingång: Produkten är inte IP44 (skyddad mot främmande föremål och stänk) under laddning.

IBRUKTAGNING

Omkopplingsfunktionerna är i följande ordning: 100 %, 40 %, 10 %, SOS. Ficklampan har en soft-touch-funktion. Om du inte trycker på strömbrytaren till slutpunkten kan du välja mellan kopplingsfunktionerna. Den sista funktionen väljs endast om brytaren trycks ner helt och hållet.

Ju mindre ljusstyrka som ställs in, desto längre är belysningstiden.

TL 410 A: Genom att trycka på strömbrytaren flera gånger växlas ljusstyrkan från 100 % till 40 % till 10 %, SOS och sedan till „av“. Om ett strömbrytarläge är oförändrat i mer än 5 sekunder leder ett nytt tryck på den alltid till läget „av“.

Batterilampan kan INTE användas under laddning.

LADDNING AV BATTERIET (Typ TL 210 AF / TL 410 A)

1. Laddningsuttaget **(1)** finns på sidan av ficklampan (se bild).
2. Om ficklampan inte kommer att användas under en längre tid, ladda batteriet ungefär var tredje månad för att säkerställa en lång batterilevenslängd.
3. Efter laddning ska du se till att stänga laddningsuttaget igen.

OMFATTNING AV LEVERANSEN

Typ TL 210 AF / TL 410 A: Ficklampan, laddningskabel USB typ C

Typ TL 210 F / TL 410 F: Ficklampan, batterier

RENGÖRING

Använd inte lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande. Använd endast en torr eller fuktig tyna för rengöring.

UNDERHÅLL

OBS: LED-armaturen innehåller inga komponenter som kräver underhåll. Ljuskällan i denna armatur är inte utbyttbar. När ljuskällan har slutet av sin livslängd ska du byta ut hela armaturen. Öppna inte armaturen.

CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Konformitetsförklaringen är deponerad hos tillverkaren.

BORTSKAFFANDE

Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!
Elektriska apparater får inte slängas i hushållsavfallet!

Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning reglerar att använda elektriska apparater ska samlas in separat och återvinas på ett miljövänligt sätt.

Kontakta din lokala eller kommunala förvaltning för att få information om möjligheterna att göra sig av med den använda apparaten.

Batterier och uppladdningsbara batterier får inte vara hushålls-avfall!

Som konsument är du enligt lag skyldig att lämna alla batterier och ackumulatorer till ett insamlingsställe i din kommun/kommun eller hos en återförsäljare, så att de kan bortskaffas på ett miljövänligt sätt. Annars finns det möjliga faror för miljön och människors hälsa.

För ytterligare information hänvisas till avsnittet Service/FAQ på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES Manual de instrucciones

Atención: Antes de utilizar el producto, lee atentamente estas instrucciones de uso y guárdalas en un lugar seguro!

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de cada uso, compruebe si el producto presenta daños. No utilice nunca el producto si observa algún daño. En ese caso, póngase en contacto con un electricista cualificado o con la dirección del servicio técnico del fabricante.
- No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!
- Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.
- Utilice el cable de carga USB tipo C suministrado para cargar la linterna recargable.
- No mire nunca directamente a la luz.
- Si el producto tiene salida USB y/o entrada de carga: El producto no es IP44 (a prueba de objetos extraños y salpicaduras) durante la carga.

PUESTA EN MARCHA

Las funciones de conmutación siguen el siguiente orden: 100%, 40%, 10%, SOS. La linterna dispone de una función soft-touch. Si no pulsa el interruptor hasta el punto final, puede seleccionar entre las funciones de conmutación. La función final sólo se selecciona cuando se pulsa el interruptor hasta el fondo.

Cuanto menor sea la potencia luminosa ajustada, mayor será la duración de la iluminación.

TL 410 A: Al pulsar el interruptor varias veces, la intensidad luminosa pasa del 100% al 40%, al 10%, a SOS y a continuación, a „apagado“. Si una posición del interruptor permanece invariable durante más de 5 segundos, al pulsarlo de nuevo se pasa siempre al estado „apagado“.

La linterna de batería NO puede utilizarse mientras se está cargando.

CARGA DE LA BATERÍA (Tipo TL 210 AF / TL 410 A)

1. La toma de carga **(1)** se encuentra en el lateral de la linterna (ver ill.).
2. Si la linterna no se va a utilizar durante mucho tiempo, cargue la batería aproximadamente cada 3 meses para garantizar una larga duración de la misma.
3. Después de la carga, asegúrese de volver a cerrar la toma de carga.

VOLUMEN DE SUMINISTRO

Tipo TL 210 AF / TL 410 A: Linterna, cable de carga USB tipo C

Tipo TL 210 F / TL 410 F: Linterna, baterías

LIMPIEZA

No utilice disolventes, productos de limpieza corrosivos o similares. Utilice únicamente un paño seco o ligeramente humedecido para la limpieza.

MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: la luminaria LED no contiene ningún componente que requiera mantenimiento. La fuente luminosa de esta luminaria no es sustituible. Cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, sustituya toda la luminaria, abra la luminaria.

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN

¡Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente!

¡Los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica! La Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos establece que los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separ y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Para conocer las posibilidades de eliminación del aparato usado, póngase en contacto con la administración local o municipal.

¡Las pilas y baterías recargables no deben ser residuos domésticos!

Como consumidor, tiene la obligación legal de llevar todas las pilas y muladores a un punto de recogida de su municipio o a un punto de re-para que puedan eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente y la salud hum. Para más información, consulte la sección Servicio/FAQ de nuestra página web www.brennenstuhl.com.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-20704 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag · Bleisgasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
www.brennenstuhl.com

brennenstuhl®

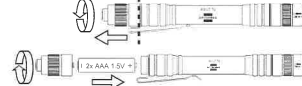
LuxPremium Akku LED

TL 210 AF / TL 410 A

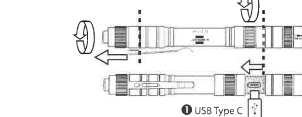
LuxPremium LED

TL 210 F / TL 410 F

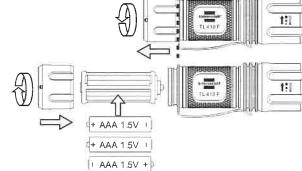
TL 210 F



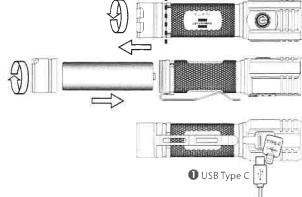
TL 210 AF



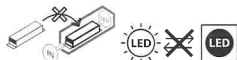
TL 410 F



TL 410 A



	TL 210 F	TL 210 AF	TL 410 F	TL 410 A
	IP44	IP44	IP44	IP44
	-10°C – +40°C	-10°C – +40°C	-10°C – +40°C	-10°C – +40°C
	2x AAA	10650 Li-Ion 3,7V / 650 mAh	3x AAA	18650 Li-Ion 3,7V / 2000 mAh
	USB Typ C 5V / 1A		USB Typ C 5V / 1A	
		ca. 1,5 h		ca. 3,5 h
	ca. 144x16x16mm	ca. 149x16x16 mm	ca. 113x34x34mm	ca. 115x29x29 mm
	0,04 kg	0,064 kg	0,117 kg	0,137 kg



Kasutusjuhend

Tähelepanu: Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi need kasutusjuhendi ja hooldike neid seerjäl turvalises kohas!

OHUTUSJUHISED

- Enne iga kasutamist kontrollige toodet võimalike kahjustuste suhtes.
- Ärge kunagi kasutage toodet, kui märkate kahjustusi. Sellisel juhul võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga või tootja teenindusadressiga.
- Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluohhtlik!
- Hoidke lapsed tootest eemal. Lapsed ei oska hinnata elektrivoolust tulenevat ohtu.
- Kasutage laetava taskulambi laadimiseks kaasasolevat C-tüüpi USB-laadimiskaablit.
- Ärge kunagi vaadake otse valgusesse.
- Kui tootel on USB-väljund ja/või laadimisissend:
- Toode ei ole laadimise ajal IP44 (võõrkeha ja pritsmekindl).

KOOSTAMINE

- Lülitusfunktsioonid on järgmises järjekorras: 100%, 40%, 10%, SOS.
- Taskulambil on soft-touch-funktsioon. Kui te ei vajuta lüliti lõpuni, saate lülitusfunktsioonide vahel valida. Lõpufunktsioon valitakse ainult siis, kui lüliti on lõpuni alla vajutatud.
- Mida väiksem valgusvoo on seatud, seda pikem on valgustuse kestus.
- TL 410 A:** Lüliti mitu korda vajutades lülitatakse valgustugevust 100%-lt 40%-le, 10%-le, SOS-le ja seejärel „välja“. Kui lüliti asend on muutumatuna üle 5 sekundi, võib selle uuesti vajutamine alata olekusse „välja“.
- Akutulega taskulampi EI TOHI kasutada laadimise ajal.

AKU LAADIMINE (tüüp TL 210 AF / TL 410 A)

- Laadimispaika (1) asub taskulambi küljel (vt. ill.).
- Kui taskulampi ei kasutata pikka aega, laadige akut umbes iga 3 kuu järel, et tagada aku pikki kasutusiga.
- Pärast laadimist sulgege kindlasti laadimispaika uuesti.

TARNEVLATUS

Tüüp TL 210 AF / TL 410 A: Taskulamp, laadimiskaabel USB tüüpi C
Tüüp TL 210 F / TL 410 F: Taskulamp, patareid

PUHASTUS

Ärge kasutage lahusteid, soovitatavad puhastusvahendid vms. Kasutage puhastamiseks ainult kuiva või kergelt niisket lappi.

HOOLDUS

TÄHELEPÄRTO: LED-valgusti ei sisalda ühtegi hooldust vajavat komponenti. Selle valgusti valgusallikas ei ole vahetav. Kui valgusallikas jõuab oma kasutusea lõppu, vahetage kogu valgusti välja. Ärge avage valgustit.

CE EU-VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavusdeklaratsioon on deponeeritud tootja juures.

HÄSTLIKUTAMINE

Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult!

Elektriseadmeid ei tohi hävitada olmejäätmete hulka!

Euroopa direktiiv 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta sätestab, et kasutatud elektriseadmed tuleb eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusesse võtta.

Kasutatud seadme kõrvaldamise võimaluste kohta pöörduge palun oma kohaliku või munitsipaalasutuse poole.

Patareid ja akud ei tohi olla olmejäätmed!

Tarbijana olete seadusesse kohustatud võima kõik patareid ja akud oma valtsu valtsu või jämetuuga kogumiskoltsu, et need saaks keskkonnasõbralikult hävitada. Vastasel juhul on võimalik oht keskkonnale ja inimeste tervisele.

Täiendavat teavet leiate meie kodulehe www.brennenstuhl.com/jaostest Service/FAQ.

SN Navod na pouzivanje

Pozor: Pred použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod na použití a potom ho uložte na bezpečné místo!

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Před každým použitím skontrolujte výrobok, či nie je poškodený.
- Nikdy výrobok nepoužívejte, ak pozorujete akékoľvek poškodenie. V takom prípade sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára alebo na servisnú adresu výrobcu.
- Výrobok nepoužívejte vo výbušnom prostredí, nebezpečenstvo ohrozenia života!
- Držte dieťa mimo dosahu výrobku. Dieťa nedokáže posúdiť nebezpečenstvo, ktoré predstavuje elektrický prúd.
- Na nabíjanie dobíjacej batérie používajte dodaný nabíjací kábel USB typu C.
- Nikdy sa nepozerať priamo do svetla.
- Ak má výrobok USB výstup a/alebo vstup na nabíjanie: Výrobok nie je počas nabíjania chránený stupňom krytia IP44 (odolnosť voči cudzím predmetom a striekajúcej vode).

PREVÁDZKA

Spínacie funkcie sú v nasledujúcom poradí: 100%, 40%, 10%, SOS. Svetidlo má funkciu soft-touch. Ak nestlačíte spínač do koncového bodu, môžete si vybrať medzi spínacími funkciami. Konečná funkcia sa vyberie len vtedy, keď je spínač stlačený úplne nadol.

Čím menší svetelný výkon je nastavený, tým dlhšie trvá svietenie.

TL 410 A: Niekonštruktívny stlačením spínača sa intenzita svetla prepína zo 100 % na 40 %, na 10 %, SOS a potom na „vypnuté“. Ak je poloha prepínača nezmenená dlhšie ako 5 sekúnd, jeho opätovné stlačenie vedie vždy k stavu „vypnuté“.

Akumulátorová batéria NIE JE možné používať počas nabíjania.

NABÍJANIE BATÉRIE (typ TL 210 AF / TL 410 A)

- Nabíjacia zásuvka (1) sa nachádza na boku batérie (pozri obr.).
- Ak sa batéria nebudie dlhší čas používať, nabíjajte batériu približne každé 3 mesiace, aby ste zabezpečili dlhú životnosť batérie.
- Po nabítení nezabudnite nabíjaciu zásuvku opäť zatvoriť.

ROZSAH DODÁVKY

Typ TL 210 AF / TL 410 A: Svetidlo, nabíjací kábel USB typu C
Typ TL 210 F / TL 410 F: Svetidlo, batérie

ČISTENIE

Nepoužívajte rozpúšťadlá, korozívne čistiace prostriedky a podobné. Na čistenie používajte len suchú alebo mierne vlhkú handričku.

ÚDRŽBA

POZOR: LED svetidlo neobsahuje žiadne komponenty, ktoré by si vyžadovali údržbu. Svetelný zdroj tohto svetidla nie je možné vymeniť. Keď sa životnosť svetelného zdroja skončí, vymeníte celé svetidlo. Svetidlo neuvádzajte.

CE VYHLÁSENIE O ZHODE EÜ

Vyhlasenie o zhode je uložené u výrobcu.

ODSTRÁNENIE

Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!

Elektrické spotrebiče sa nesmú vyhazovať do domového odpadu!

Európska smernica 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení predpisuje, že použité elektrické spotrebiče by sa mali zbierať oddelene a recyklovať ekologickým spôsobom.

O možnostiach likvidácie použitého spotrebiča sa informujte na miestnom alebo obecnom úrade.

Batérie a nabíjateľné batérie nesmú patriť do domového odpadu!

Ako spotrebič ste zo zákona povinní odovzdať viaceré batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci alebo u predajcu, aby mohli byť zlikvidované spôsobom šetrným k životnému prostrediu. V opačnom prípade hrozí možné nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/Dotazníky na našej domovskej stránke www.brennenstuhl.com.

SI Navodilo za uporabo

Pozornost: Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu!

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če opazite kakršne koli poškodbe. V tem primeru se obrnite na uposobljenege električarja ali na proizvajalčev servisni naslov.
- Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, nevarnost za življenje!
- Otokom preprečite dostop do izdelka. Otrci ne morejo oceniti nevarnosti, ki jo predstavlja električni tok.
- Za polnjenje polnilne svetilke uporabite priklonili polnilni kabel USB tipa C.
- Nikoli ne glejte neposredno v svetilobo.
- Če ima izdelek izhod USB ali/ni vhod za polnjenje:
- Izdelek med polnjenjem ni odporen na IP44 (zaščita pred tuji in škropljenjem).

ZAKETEK DELOVANJA

Preklopne funkcije so v naslednjem vrstnem redu: 100 %, 40 %, 10 %, SOS. Svetilka ima funkcijo mehkega dotika. Če stikala ne pritisnete do končne točke, lahko izbirate med preklopnimi funkcijami. Končna funkcija je izbrana le, če stikalo pritisnete do konca.

Manjša kot je nastavljena svetlobna moč, daljše je trajanje osvetlitve.

TL 410 A: Z večkratnim pritiskom na stikalo preklopite intenzivnost svetlobe s 100 % na 40 % na 10 %, SOS in nato na „izklop“. Če je položaj stikala nespremenjen več kot 5 sekund, ponovni pritisk vedno vodi v stanje „izklopljeno“.

Baterijske svetilke med polnjenjem NE MORATE uporabljati.

POLNJENJE BATERIJE (tip TL 210 AF / TL 410 A)

1. Vižnica za polnjenje (🔌) se nahaja na strani svetilke (glejte sliko).
2. Če svetilke dalj časa ne boste uporabljali, baterijo napolnite približno vsake 3 mesece, da zagotovite dolgo življenjsko dobo baterije.
3. Po polnjenju se prepričajte, da ste vižnico za polnjenje ponovno zaprli.

OBSEG DOBAVE

Tip TL 210 AF / TL 410 A: Svetilka, polnilni kabel USB tipa C
Tip TL 210 F / TL 410 F: Svetilka, baterije

ČIŠČENJE

Ne uporabljajte toplih, jedkih čistilnih sredstev ali podobnih sredstev. Za čiščenje uporabljajte le suho ali rahlo vlažno krpo.

VZDRŽEVANJE

PQZOR: svetilka LED ne vsebuje sestavnih delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati. Svetlobnega vira te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko se življenjska doba svetlobnega vira izteče, zamenjajte celotno svetilko. Svetilke ne odpirajte.

CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

ODSTRANITEV

 **Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!**

 **Električnih naprav ne smete odlagati med gospodinjske odpadke!**

Evropska direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opreml določa, da je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.

Glede možnosti odstranjevanja izrabljenega aparata se obrnite na lokalno ali občinsko upravo.

 **Baterije in akumulatorji ne smejo biti gospodinjski odpadki!**

Kot potrošnik ste po zakonu dolžni vse baterije in akumulatorje oddati na zbirno mesto v vaši občini/občini ali pri prodajalcu na drobno, da jih lahko odstranijo na okolju prijazen način. V nasprotnem primeru lahko pride do nevarnosti za okolje in zdravje ljudi.

Dodatke informacije so na voljo v razdelku Service/FAQ na naši spletni strani www.brennenstuhl.com.

LT Eksploataavimo instrukcija

Dermesio: Prie naudodami gamini, atidziai perskaitykite sia naudojimo instrukcija ir laikyite ja saugioje vietoje!

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prie kiekvieno naudojimo patikrinkite, ar gaminy nra pažeistas.
- Niekada nenaudokite gaminio, jei pastebėjote kokiu nors pažeidimų. Tokiu atveju kreipkitės į kvalifikuotą elektrinį arba gamintojo aptarnavimo adresą.
- Nenaudokite gaminio sprogių aplinkoje, pavojus gyvybei!
- Laikykite vaikus atokiau nuo gaminio. Vaikai negali įvertinti elektros srovės keliamo pavojaus.
- Jeigu namam žibintuveiui įkrauti naudokite priededamą C tipo USB įkrovimo laidą.
- Niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesą.
- Jei gaminy turi USB išvestį arba (ir) įkrovimo įvestį:
- Įkrovimo metu gaminy nėra apsaugotas nuo IP44 (apsauga nuo pašalinių daiktų ir puršų).

KOMISIJA

Perjungimo funkcijos atliekamos tokiu tvarka: 100%, 40%, 10%, SOS. Žibintuveis turi švelnaus prisilietimo funkciją. Jei nepaspausite jungiklio iki galinio taško, galėsite pasirinkti vieną iš perjungimo funkcijų. Galutinė funkcija pasirenkama tik tada, kai jungiklis nuspaudžiamas iki galo.

Kuo mažesnis šviesos srautas nustatytas, tuo ilgesnė apšvietimo trukmė.

TL 410 A: kelis kartus paspaudus jungiklį, šviesos intensyvumas perjungiamas nuo 100 %, nuo 40 % iki 10 %, SOS ir tada į „išjungta“. Jei jungiklio padėtis nekeičiama ilgiau nei 5 sekundes, ji paspaudus dar kartą, vėlada pereinama į „išsijungta“, „išjungta“.

Akumulatorinio žibintuvėlio NEGALIMA naudoti įkrovimo metu.

ĮKROVIMAS (TL 210 AF / TL 410 A tipo)

1. Įkrovimo lizdas (🔌) yra žibintuvėlio šone (žr. pav.).
2. Jei žibintuvėlis nebus naudojamas ilgą laiką, akumulatorių įkraukite maždaug kas 3 mėnesius, kad užtikrintumėte ilgą akumulatoriaus tarnavimo laiką.
3. Po įkrovimo būtinai vėl uždarykite įkrovimo lizdą.

PRISTATYMO APIMTIS

TL 210 AF / TL 410 A tipas: žibintuvėlis, C tipo USB įkrovimo laidas
TL 210 F / TL 410 F tipas: žibintuvėlis, baterijos

VALYMAS

Nenaudokite tirpiklių, korozinių valymo priemonių ar pan. Valymui naudokite tik sausą arba šiek tiek drėgną šluostę.

PRIEŽIŪRA

DĖMESIO: LED šviestuvė nėra jokių sudedamųjų dalių, kurias reikėtų prižiūrėti. Šio šviestuvo šviesos šaltinis nekeičiamas. Pasibaigus šviesos šaltinio eksploataavimo laikui, pakeiskite visą šviestuvą. Neatsidarykite šviestuvo.

CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Atitikties deklaracija deponuota pas gamintoją.

ĮŠMETIMAS

 **Elektros prietaisus šalinkite aplinkai nekenksmingu būdu!**

 **Elektros prietaisų negalima išmesti! Būtinės atliekos!**

Europos direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų reglamentuoja, kad panaudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu. Dėl panaudoto prietaiso utilizavimo galimybių kreipkitės į vietos arba savivaldybės administraciją.

 **Baterijos ir akumulatoriai negali būti buitinės atliekos!**

Kaip vartotojas esate teisiskai pareigotas visais baterijas ir akumulatorius nuvežti į surinkimo punktą savo savivaldybėje (raijone) arba pas mažmenininką, kad juos būtų galima utilizuoti aplinkai nekenksmingu būdu. Prietaigų atveju galimas pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

Daugiau informacijos rasite mūsų tinklalapyje www.brennenstuhl.com skiltyje „Paslaugos / klausimai“.

LV Lietošanas instrukcija

Uzmanību: Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un pēc tam uzglabāiet to drošā vietā!

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai izstrādājums nav bojāts.
- Niekad nelietojiet izstrādājumu, ja pamanāt jebkādas bojājumus. Šādā gadījumā sazinieties ar kvalificētu elektriku vai ražotāja servisa adresi.
- Neizmantojiet izstrādājumu sprādzienbīstamā vidē, apdraud dzīvību!
- Atsargājiet bērnu no izstrādājuma. Bērni nespēj novērtēt elektriskās strāvas radītās briesmas.
- Lai uzlādētu uzlādējamu lukturīti, izmantojiet komplektācijā iekļauto C tipa USB uzlādes kabeli.
- Līdzu, nekad neskatieties tieši gaismā.
- Ja izstrādājumam ir USB reze un/vai uzlādes leņķis.
- Izstrādājums uzlādes laikā nav aizsargāts pret IP44 (aizsardzība pret svešķermeņiem un šķaudām).

KOMISIJAS VEIDOŠANA

Pārslēgšanas funkcijas tiek pārslēgtas šādā secībā: 100%, 40%, 10%, SOS. Lukturtim ir miksta pieskāriena funkcija. Ja slēdzi nenospiežat līdz galapunktam, varat izvēlēties starp pārslēgšanas funkcijām. Gala funkcija tiek izvēlēta tikai tad, ja slēdzis ir nospiests līdz galam.

Ja mazāka gaismas jauda ir iestatīta, jo ilgāks ir apgaismojuma ilgums.

TL 410 A: Vairākas reizes nospiežot slēdzi, gaismas intensitāte pārslēdzas no 100% uz 40%, uz 10%, SOS un pēc tam uz „izslēgts“. Ja slēdža pozīcija nav mainīta ilgāk par 5 sekundēm, tā atkārtota nospiešana vienmēr noved pie slāpēkļa „izslēgts“.

Akumulatora lukturīti NEVAR izmantot uzlādes laikā.

Lādēšana (TL 210 AF / TL 410 A tips)

1. Uzlādes ligzda (🔌) atrodas lukturīša sānos (skatīt attēlu).
2. Ja lukturītis netiks lietots ilgāku laiku, uzlādējiet akumulatoru aptuveni reizi 3 mēnešos, lai nodrošinātu ilgāku akumulatora darbības laiku.
3. Pēc uzlādes noteikti vēlreiz aizveriet uzlādes ligzdu.

PIEGĀDES APJOMS

TL 210 AF / TL 410 A tips: lukturītis, USB C tipa uzlādes kabelis.
TL 210 F / TL 410 F tips: lukturītis, baterijas

TIRĪŠANA

Neizmantojiet šķidrinātājus, kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai tamīdīgus līdzekļus. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu vai nedaudz mitru drānu.

UZTURĒŠANA

UZMANĪBU: LED gaismeklim nav sastāvdaļu, kurām nepieciešama apkope.

Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms. Kad gaismas avota kalpošanas laiks ir beidzies, nomainiet visu gaismekli. Neatveriet gaismekli.

CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

IZVADĀŠANA

 **Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā!**

 **Elektriskās ierīces nedrīkst izmetīt sadzīves atkritumos!**

Europas Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nosaka, ka nolietotās elektroierīces jāvēc atsevišķi un jānodod pārstrādei videi draudzīgā veidā.

Par ielietotās ierīces utilizācijas iespējām sazinieties ar vietējo vai pašvaldības administrāciju.

 **Baterijas un uzlādējamās baterijas nedrīkst būt sadzīves atkritumi!**

Jums kā patērētājam ir juridisks pienākums visas baterijas un akumulatorus nogādāt savās pašvaldības/apgabala vai mazumtirgotāja savākšanas punktā, lai tos varētu utilizēt videi draudzīgā veidā. Pretējā gadījumā pastāv iespējamās briesmas videi un cilvēku veselībai.

Sīkāku informāciju skatiet mūsu mājaslapas www.brennenstuhl.com sadaļā „Pakalpojums/jautājumi”.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.

4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
Ictra technic ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
www.brennenstuhl.com